

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【四季泰雅語】 國小學生組 編號 3 號

tyaba kinbaqan na laqi qa ppqayat

cyunga ga maki qutux laqi ppqayat, ulung maha nahu mwah smaqt  
ywaw hiya qa ccquliq ga, tyaba kinbaqan nya ga huyay smyuk sinnaqt na  
cquliq, knahun kya memaw hopa lalu skura ana n' inu. ana mrhuw na  
cinqlangan ga pnungan nya qaca ru kmayal maha, ini cu tnhi s' yaba  
kinbaqan nya hiya, ro tpihun nya laqi ppqayat ga kiyup ki' an na mhuw.  
kyalu nya hiya qa mrhuq maha, kyaqa huyay su smyuk kingan qa saying  
ywaw pnaqt misu ga, musa misu galan qa laqi mu, ro musa su squn kingan  
mwah maki tyaba muyax maku. paqt qa laqi ppqayat maha, nanu qa ywaw  
su?

kmayal mrhuw, te qutux ga, pisa qabax cin lingan na qsya qa tyaba  
bcilung qani?

smuk laqi ppqayat maha, mrhuw snyan misu inlungan calay, srhu tnu  
su mha, lanaiy sm' ut qabax llyung na cinbwanan qani, ta lyutiy ana su  
qutux tuling qsya skura bcilung kya, ski tmsuqan linpgan mu qabax qsya  
hintgan su, ru lanay misu skayal pisa qabax qsya tlingan ga wayal mlyung  
bih tyaba bcilung kya.

maqt mrhuw loyi, “ te saying ywaw ga, pisa qabax knituh nya babaw  
kayal? ” smuk laqi ppqayat maha, “ biqiy cu qutux tyaba rbal ” babaw nya  
laga s' agan bbral ro ptasan nya piyux calay qa tumaw qa tqalux pnatas nya  
cipak pnatas nya ga nyan ini sluy calay, ini thkiy lmpux calay, anan m' ima  
si kita ga, memaw ini sluy royi q naha, babaw nya kmayal laqi ppqayat,  
“ knituh te babaw kayal qani ro qabax tumaw pinnatas mu babaw rbal qani  
ga tnaq knpiyux naha, lpgiy cimu. ” ana ga uka cquliq huyay lpux.

kmayal mrhuw, “ pisan cquliq qa yaba kinbaqan su, thkan su smuk  
kingan qa saying ywaw qani, aring mica ski ana knwan ga ana su maki  
tyaba muyax mu qani la, musa misu pisan laqi mu mwah gmalu isu. ”

聰明的小牧童

從前有個小牧童，無論別人問什麼，他都能給出聰明的回答，因此名聲遠揚。那國的國王聽說了，不相信他有這麼厲害，便把牧童招進了宮。國王對他說：「如果你能回答我所提出的二個問題，我就認你做我的兒子，讓你和我一起住在宮裡。」牧童問：「是什麼問題呢？」

國王說：「第一個是，大海裡有多少滴水？」小牧童回答：「我尊敬的陛下，請您下令把世界上所有的河流都堵起來，不讓一滴水流進大海，一直等我數完才放水，我將告訴你大海裡有多少滴水珠。」

國王又說：「第二個問題是，天上有多少顆星星？」牧童回答：「給我一張大白紙。」於是他用筆在上面戳了許多細點，細得幾乎看不出來，更無法數清。任何人要盯著看，準會眼花繚亂。隨後牧童說：「天上的星星跟我這紙上的點兒一樣多，請數數吧。」但無人能數得清。

國王說：「你像智者一樣解答了我的兩個問題，從今以後，你可以住在宮中了，我會像親生兒子一樣來待你的。」